

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions**  
**- TPSGC**  
**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0A1 / Noyau 0A1**  
**Gatineau, Québec K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Fuel & Construction Products Division  
11 Laurier St./11, rue Laurier  
7A2, Place du Portage, Phase III  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Système de levage modulaire	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 31184-141251/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 004
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 31184-141251	<b>Date</b> 2014-12-16
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$HL-602-66060	
<b>File No. - N° de dossier</b> hl602.31184-141251	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2014-12-18</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Bobbi MacLeod	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hl602
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-3949 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

**Modification numéro 004 à la Demande de proposition (DDP) 31184-141251/A fermant le 18 décembre 2014 à 14h00 HNE est émise pour:**

**1.** À la page **1** de **1** de l'annexe A de la Demande de proposition, Description des exigences, **SUPPRIMER:**

6. Conception modulaire, le cylindre de levage doit pouvoir être détaché du chariot à roues

et **INSÉRER:**

6. Conception modulaire, le cylindre de levage doit pouvoir être détaché du chariot à roues ou si le cylindre de levage ne peut pas être détaché du chariot à roues, la largeur de l'autre système (chariot à roues + cylindre de levage) ne doit pas dépasser 24 pouces et doit être capable de tourner 360 degrés dans un cercle de diamètre 34 pouces. La limitation de 24 pouces permettra pour le cylindre d'être roulé à l'emplacement requis, et la limitation de 34 pouces lui permettra d'être tourné autour pour aller sous les points de levage.

**TOUTES LES AUTRES CLAUSES ET CONDITIONS DE LA DEMANDE DE PROPOSITION RESTENT INCHANGÉES.**